

INFORMATION

OTTAWA, CANADA K1A 0G5 (613) 992-1573

CAI
FN
-IES

FR 92-06

RF 92-06

For immediate release

Publication immédiate

Ottawa, November 13, 1992

Ottawa, le 13 novembre 1992

QUARTERLY STATEMENTS OF FINANCIAL OPERATIONS

ÉTATS TRIMESTRIELS DES OPÉRATIONS FINANCIÈRES

The Honourable Donald Mazankowski, Minister of Finance, released today the regular quarterly statements of the government's financial operations to the end of September 1992.

L'honorable Donald Mazankowski, ministre des Finances, a publié aujourd'hui les états trimestriels réguliers des opérations financières du gouvernement à la fin de septembre 1992.

For September 1992, budgetary revenues were \$11,037 million, budgetary expenditures were \$13,026 million, and there was a deficit of \$1,989 million. For the same period last year budgetary revenues were \$10,785 million, budgetary expenditures were \$11,724 million, and there was a deficit of \$939 million.

Les recettes budgétaires pour septembre 1992 se chiffraient à \$11,037 millions, les dépenses budgétaires à \$13,026 millions d'où un déficit de \$1,989 millions. La période correspondante de l'exercice précédent démontrait des recettes budgétaires de \$10,785 millions, des dépenses budgétaires de \$11,724 millions d'où un déficit de \$939 millions.

For the period April 1992 to September 1992, budgetary revenues were \$56,205 million, budgetary expenditures were \$75,084 million, and there was a deficit of \$18,879 million. For the same period last year, budgetary revenues were \$56,321 million, budgetary expenditures were \$74,322 million and there was a deficit of \$18,001 million.

For further information:

Peter DeVries (613) 996-7397

La période d'avril 1992 à septembre 1992 a produit des recettes budgétaires de \$56,205 millions, des dépenses budgétaires de \$75,084 millions et un déficit de \$18,879 millions. La période correspondante de l'exercice précédent avait produit des recettes budgétaires de \$56,321 millions, des dépenses budgétaires de \$74,322 millions et un déficit de \$18,001 millions.

Pour de plus amples renseignements :

Peter DeVries (613) 996-7397